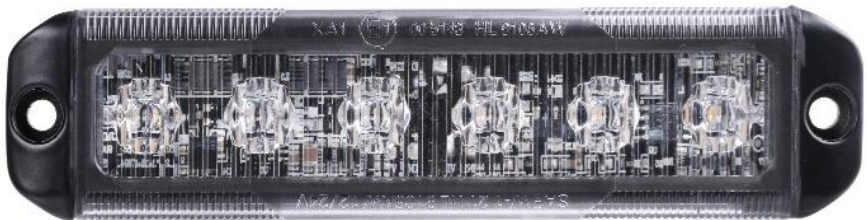


Originalbedienungsanleitung

Art. Nr.: 40791084

Stand 11/2023

LED-Warnblinkleuchte orange - 120 x 28 mm



ATP Autoteile GmbH

Am Heidweg 1

92690 Pressath

www.atp-autoteile.de

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie sich die folgende Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Im Falle einer Weitergabe des Gerätes geben Sie bitte die Anleitung an den zukünftigen Nutzer weiter.

Der Hersteller haftet nicht für Personen-/Sachschäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder eine falsche Bedienung verursacht worden sind. Zudem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung bzw. die Garantie.

Technische Daten

	40791084
LED-Quelle	6x 3 W Cree Amber LED
Helligkeit	202 Lumen
	1,4 Lux (bei 10 m)
Abstrahlwinkel	66°
Wellenlänge	588 nm (Orange)
Farbwiedergabeindex	40
Stromspannung	10 - 30 V DC
Stromstärke (12 V)	0,95 A
Stromstärke (24 V)	0,47 A
Gehäusematerial	Aluminium
Linsenmaterial	Polycarbonat
Staub- und Feuchtigkeitsschutz	IP68/IP69K
Gewicht	0,064 kg
Stecker / Kabel	Offene Kabelenden + 200 mm Kabel

Allgemeine Informationen

Dieses Produkt wurde für bestimmte Anwendungen entwickelt. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass dieses Produkt nicht verändert und/oder in einer Weise eingesetzt werden darf, die nicht seinem vorgesehenen Verwendungszweck entspricht.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.

Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die folgenden Hinweise:

- Es sind die nationalen Anbau-, Einbau- und Betriebsvorschriften zu beachten und einzuhalten.
- Ein Einbau durch Fachpersonal wird empfohlen.
- Das Produkt wurde als Zusatz- bzw. Arbeitsscheinwerfer zur Verwendung an Kraftfahrzeugen entwickelt. Verwenden Sie die Leuchten nicht als primäre Lichtquelle am Fahrzeug.
- Verwenden Sie für KFZ geeignete Schalter, Kabel und Sicherungen.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile ordnungsgemäß angeschlossen und befestigt sind, damit bewegliche Teile oder Funktionen des Fahrzeugs nicht beeinträchtigt werden.
- Das Kühlelement auf der Rückseite und die Linse heizen sich bei der Verwendung auf. Diese Elemente dürfen nicht abgedeckt werden.
- Das Produkt benötigt einen passenden Anschluss sowie eine Versorgung mit entsprechender Polarisierung.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder dessen Verpackung spielen.
- Vermeiden Sie unbedingt direkten Augenkontakt mit dem Lichtstrahl.

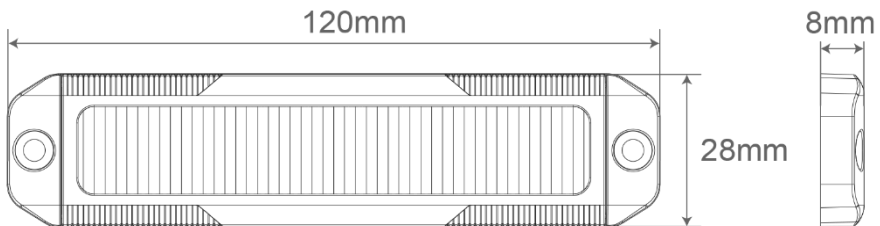
Montagematerial

40791084:



Abmessungen

40791084:



Anschluss / Verkabelung und Einstellung

Farbcodierung der Kabel:

Rot – Positiv (+)

Schwarz – Negativ (-)

Weiß – Synchronisation und Einstellung der Leuchtmuster

Gelb – Gruppenkabel

Einstellung des Leuchtmusters:

Nach Anschluss/Stromversorgung kann durch wiederholten Kontakt des weißen und des roten Kabels das gewünschte Leuchtmuster gewählt werden.

Speichern des Leuchtmusters:

Zum Speichern des Musters halten Sie den Kontakt zwischen dem roten und dem weißen Kabel länger als 3 Sekunden und weniger als 10 Sekunden aufrecht.

Zurücksetzen der Leuchtmuster:

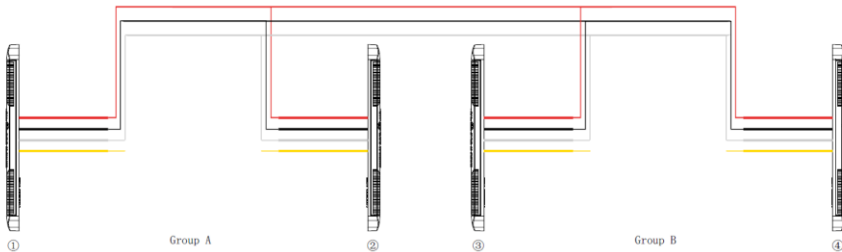
Verbinden Sie das weiße Kabel mit dem roten Kabel für mehr als 3 Sekunden und weniger als 10 Sekunden **zweimal hintereinander** um das Leuchtmuster auf das **schnelle Blinklicht** zurückzusetzen.

Verbinden Sie das weiße Kabel mit dem roten Kabel für mehr als 10 Sekunden um das Leuchtmuster auf das **langsame Blinklicht** zurückzusetzen.

Verbinden der Elemente mit synchronisiertem Leuchtmuster: (min. 2 Einheiten; max. 10 Einheiten)

1. Verbindung aller roten Kabel
2. Verbindung aller schwarzen Kabel
3. Verbindung aller weißen Kabel
4. Die gelben Kabel werden nicht verbunden

Beispielverkabelung:



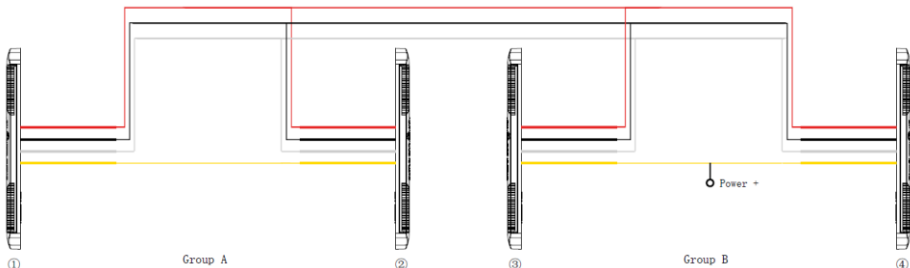
Verfügbare Leuchtmuster:

Schnelles Einzelblinklicht, schnelles Doppelblinklicht, schnelles Dreifachblinklicht, schnelles Vierfachblinklicht, langsames Einzelblinklicht, langsames Doppelblinklicht, langsames Dreifachblinklicht, langsames Vierfachblinklicht und konstantes Licht.

Verbinden der Elemente mit desynchronisiertem Leuchtmuster: (min. 4 Einheiten; max. 10 Einheiten)

1. Verbindung aller roten Kabel
2. Verbindung aller schwarzen Kabel
3. Verbindung aller weißen Kabel
4. Verbindung der gelben Kabel innerhalb der Gruppen (min. 2x 2 Einheiten)
5. Verbinden Sie das gelbe Kabel **einer** Gruppe mit dem Pluspol bzw. den roten Kabeln

Beispielverkabelung:



Verfügbare Leuchtmuster:

Synchronisiertes Einzelblinklicht, synchronisiertes Doppelblinklicht, synchronisiertes Dreifachblinklicht, synchronisiertes Vierfachblinklicht, desynchronisiertes Einzelblinklicht, desynchronisiertes Doppelblinklicht, desynchronisiertes Dreifachblinklicht, desynchronisiertes Vierfachblinklicht und konstantes Licht,

Hinweis: Die desynchronisierten Leuchtmuster stehen nur mit einem schnellen Blinklicht zur Verfügung.

Einbau und Einstellung durch Fachpersonal wird empfohlen.

Umweltschutz



Die Vermeidung von Umweltbelastungen sowie die Bewahrung der Umwelt sollten immer im Mittelpunkt der Entsorgung stehen. Achten Sie daher bitte unbedingt auf eine saubere Trennung übrig gebliebener Materialien, um ein sauberes Recyceln sicherzustellen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer ortsansässigen Abfallbehörde über lokal geltende Recyclingmaßnahmen.

Für Druckfehler keine Haftung, Änderungen vorbehalten.

Copyright

© ATP Autoteile GmbH, 2023

Am Heidweg 1

92690 Pressath

Tel.: +49(0)9647 9287474 / Fax: +49(0)9647 92903-9399

E-Mail: info@atp-autoteile.de

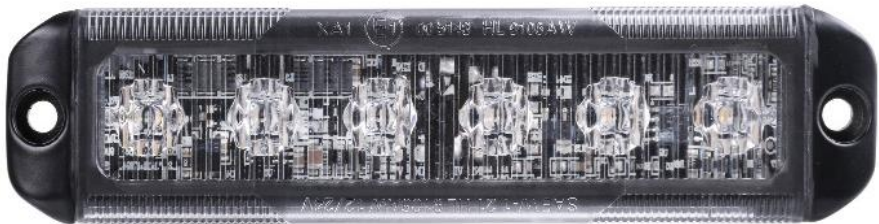
www.atp-autoteile.de

Original instruction booklet

Item No.: 40791084

As of 11/2023

LED Hazard Warning Light - Orange 120 x 28 mm



ATP Autoteile GmbH

Am Heidweg 1

92690 Pressath

www.atp-autoteile.de

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

General safety instructions

Prior to use, please read the following instructions carefully and store them where they can be found easily. If the product is to be given to another party, please pass on the instructions to the future user.

The manufacturer shall not be liable for personal injury/material damage caused by improper or incorrect use. In such cases, the warranty or guarantee will be invalidated as well.

Technical specifications

	40791084
LED source	6x 3 W Cree Amber LED
Brightness	202 lumens
	1.4 lux (at 10 m)
Beam angle	66°
Wavelength	588 nm (orange)
Colour rendering index	40
Voltage	10 - 30 VDC
Current (12 V)	0.95 A
Current (24 V)	0.47 A
Housing material	Aluminium
Lens material	Polycarbonate
Dust and moisture protection	IP68/IP69K
Weight	0.064 kg
Plug / cable	Open cable ends + 200 mm cable

General information

This product is designed for specific uses. We would like to state explicitly that this product may not be modified and/or used in a manner not in keeping with its intended use. Changes geared towards technical improvement may be made by the manufacturer without prior notice and may yet be included in the instruction booklet.

Safety instructions

To prevent malfunctions, damage and adverse health effects, please follow the instructions below:

- The national fitting, installation and operating regulations must be heeded and adhered to.
- Installation by qualified professionals is recommended.
- The product was developed for use as auxiliary or working headlights on motor vehicles. Do not use the lights as the primary light source on the vehicle.
- Use switches, cables and fuses suitable for motor vehicles.
- Ensure that all parts are properly connected and secured to prevent them from interfering with any of the vehicle's moving parts or functionality.
- The cooling element on the back and the lens heat up whilst in use. These elements must not be covered.
- The product requires a suitable connection and power supply with appropriate polarisation.
- Do not let children play with the product or its packaging.
- Be sure to avoid looking directly at the light beam.

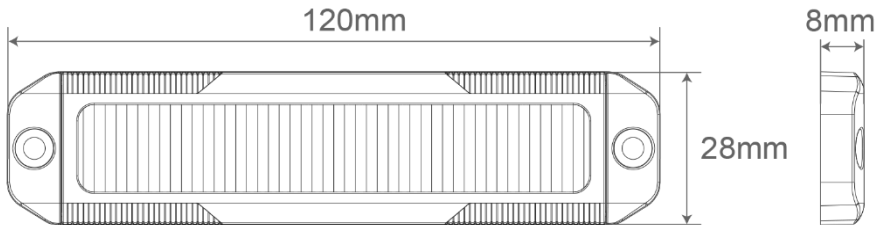
Fitting material

40791084:



Dimensions

40791084:



Connection / wiring and configuration

Colour coding of cables:

Red - Positive (+)

Black - Negative (-)

White - Synchronising and setting light patterns

Yellow - Group cables

Configuring the light pattern:

After connection/power supply, the desired light pattern can be selected through repeated contact between the white and red cables.

Saving the light pattern:

To save the pattern, maintain the contact between the red and white cables for more than 3 seconds and less than 10 seconds.

Resetting the light patterns:

Connect the white cable to the red cable twice in a row for more than 3 seconds and less than 10 seconds to reset the light pattern to the fast flashing light .

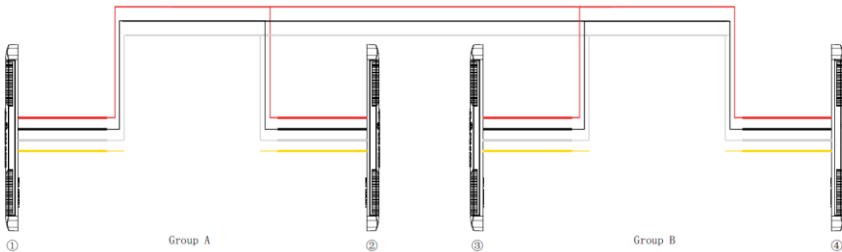
Connect the white cable to the red cable for more than 10 seconds to reset the light pattern to the **slow flashing light**.

Connecting the elements with synchronised light pattern:

(min. 2 units; max. 10 units)

1. Connection of all red cables
2. Connection of all black cables
3. Connection of all white cables
4. The yellow cables are not connected

Sample cabling:



Available light patterns:

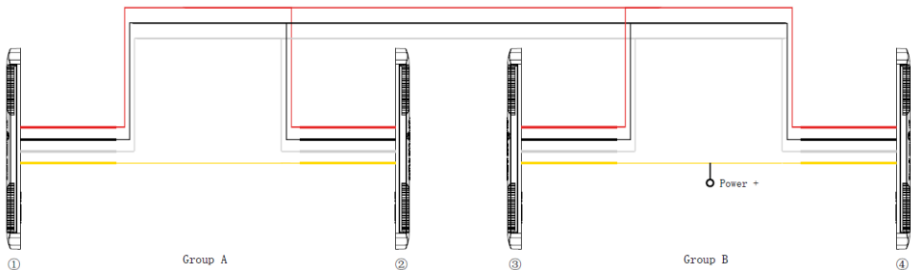
Fast single, fast double, fast triple, fast quadruple, slow single, slow double, slow triple, slow quadruple and continuous light.

Connecting the elements with desynchronised light pattern:

(min. 4 units; max. 10 units)

1. Connection of all red cables
2. Connection of all black cables
3. Connection of all white cables
4. Connection of the yellow cables within the groups (min. 2x 2 units)
5. Connect **a group's** yellow cable to the positive or red cables

Sample cabling:



Available light patterns:

Synchronised single, synchronised double, synchronised triple, synchronised quadruple, desynchronised single, desynchronised double, desynchronised triple, desynchronised quadruple and continuous light.

Tip: The desynchronised light patterns are only available with a fast flashing light.

Installation and configuration by qualified professionals is recommended.

Environmental protection



Prevention of environmental harm and preservation of the environment should always be key concerns when it comes to waste disposal. Hence the importance of ensuring clear separation of leftover materials to ensure proper recycling. Please check local recycling measures with your local waste authority.

No liability can be accepted for printing errors, subject to change without notice.

Copyright

© ATP Autoteile GmbH, 2023

Am Heidweg 1

92690 Pressath

Tel.: +49(0)9647 9287474 / Fax: +49(0)9647 92903-9399

E-mail: info@atp-autoteile.de

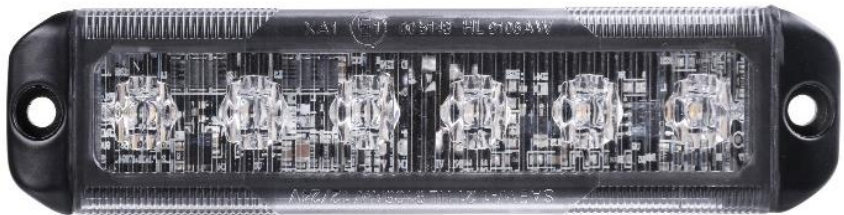
www.atp-autoteile.de

Instructions d'utilisation d'origine

Art. N° : 40791084

À partir de 11/2023

Feux clignotants LED orange - 120 x 28 mm



ATP Autoteile GmbH

Am Heidweg 1

92690 Pressath

www.atp-autoteile.de

Tous les noms de sociétés et de produits mentionnés dans ce document sont des marques déposées par leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Consignes générales de sécurité

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil et les conserver précieusement. En cas de cession de l'appareil, nous vous prions de transmettre les instructions au futur utilisateur.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels provoqués par une utilisation non conforme à l'usage prévu ou par une manipulation incorrecte. Par ailleurs, dans de tels cas, la garantie est annulée.

Données techniques

	40791084
Source LED	6x 3 W Cree Amber LED
Luminosité	202 lumens
	1,4 lux (à 10 m)
Angle de faisceau	66°
Longueur d'onde	588 nm (orange)
Indice de rendu des couleurs	40
Tension	10 - 30 V CC
Intensité (12 V)	0,95 A
Intensité (24 V)	0,47 A
Matériau du boîtier	Aluminium
Matériau de lentille	Polycarbonate
Protection contre la poussière et l'humidité	IP68/IP69K
Poids	0,064 kg
Fiche/câble	Extrémités de câble dénudées + câble de 200 mm

Informations générales

Ce produit a été conçu pour des utilisations spécifiques. Veuillez noter que ce produit ne doit pas être transformé et/ou utilisé d'une manière qui ne correspond pas à l'utilisation à laquelle il est destiné.

Des modifications destinées à améliorer la technologie peuvent être apportées sans préavis par le fabricant et ne sont peut-être pas encore prises en compte dans le mode d'emploi.

Consignes de sécurité

Afin d'éviter tout dysfonctionnement, tout dommage ou toute atteinte à la santé, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Il convient de tenir compte des prescriptions nationales de montage, d'installation et d'utilisation et de les respecter.
- Le montage doit être effectué par du personnel qualifié.
- Le produit a été conçu comme un projecteur d'appoint ou de travail pour être utilisé sur des véhicules automobiles. N'utilisez pas les lampes comme source lumineuse principale sur le véhicule.
- Utilisez des contacteurs, des câbles et des fusibles adaptés aux véhicules.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement connectées et fixées afin de ne pas gêner les pièces mobiles ou les fonctions du véhicule.
- L'élément de refroidissement à l'arrière et la lentille chauffent pendant l'utilisation. Il convient donc de ne pas couvrir ces éléments.
- Pour fonctionner, le dispositif doit être équipé d'un raccordement approprié et d'une alimentation avec une polarisation adéquate.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit ou son emballage.
- Évitez absolument que le faisceau lumineux n'entre en contact direct avec les yeux.

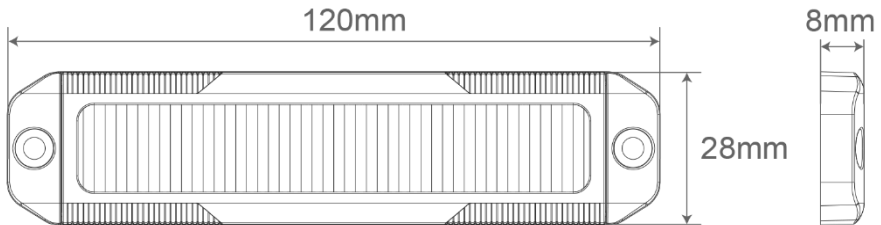
Matériel de montage

40791084 :



Dimensions

40791084 :



Raccordement/Câblage et réglage

Codage couleur des câbles :

Rouge - Positif (+)

Noir - négatif (-)

Blanc - synchronisation et réglage des motifs lumineux

Jaune - câble de groupe

Réglage du motif lumineux :

Après le raccordement/l'alimentation électrique, il est possible de sélectionner le motif lumineux souhaité en contactant de manière répétée le câble blanc et le câble rouge.

Enregistrement du motif lumineux :

Pour enregistrer le motif, maintenir le contact entre le câble rouge et le câble blanc pendant plus de 3 secondes et moins de 10 secondes.

Réinitialisation des motifs lumineux :

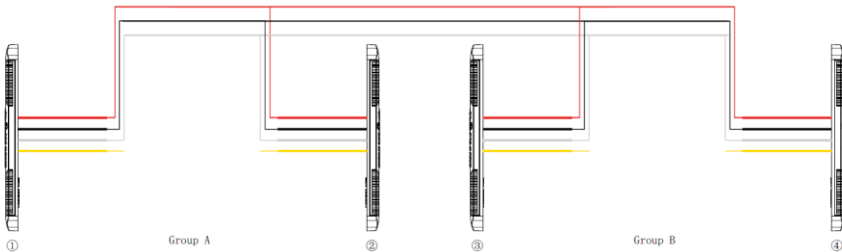
Raccordez le câble blanc au câble rouge pendant plus de 3 secondes et moins de 10 secondes deux fois de suite pour réinitialiser le motif lumineux sur le clignotement rapide.

Raccordez le câble blanc au câble rouge pendant plus de 10 secondes pour réinitialiser le motif lumineux sur le clignotement lent.

Raccordement des éléments avec un motif lumineux synchronisé :
(min. 2 unités ; max. 10 unités)

1. Raccordement de tous les câbles rouges
2. Raccordement de tous les câbles noirs
3. Raccordement de tous les câbles blancs
4. Les câbles jaunes ne sont pas connectés

Câblage de démonstration :



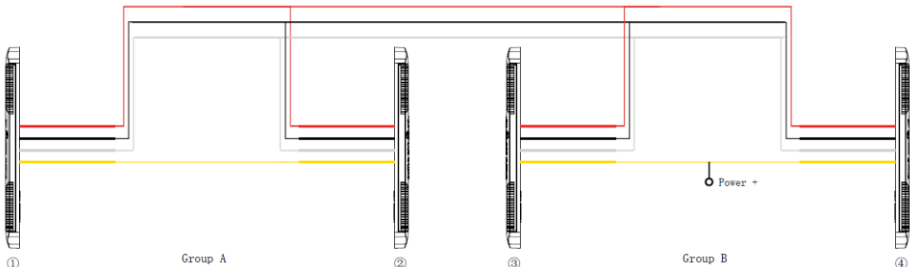
Motifs lumineux disponibles :

Clignotement simple rapide, double clignotement rapide, triple clignotement rapide, quadruple clignotement rapide, clignotement simple lent, double clignotement lent, triple clignotement lent, quadruple clignotement lent et lumière constante.

Raccorder les éléments avec un motif lumineux désynchronisé :
(min. 4 unités ; max. 10 unités)

1. Raccordement de tous les câbles rouges
2. Raccordement de tous les câbles noirs
3. Raccordement de tous les câbles blancs
4. Raccordement des câbles jaunes à l'intérieur des groupes (min. 2x2 unités)
5. Raccordez le câble jaune d'un groupe au pôle positif ou aux câbles rouges

Câblage de démonstration :



Motifs lumineux disponibles :

Lumière clignotante simple synchronisée, lumière clignotante double synchronisée, lumière clignotante triple synchronisée, lumière clignotante quadruple synchronisée, lumière clignotante simple désynchronisée, lumière clignotante double désynchronisée, lumière clignotante triple désynchronisée, lumière clignotante quadruple désynchronisée et lumière constante,

Remarque : Les motifs lumineux désynchronisés ne sont disponibles qu'avec une lumière clignotante rapide.

Il est recommandé de confier le montage et le réglage à du personnel spécialisé.

Protection de l'environnement



La prévention de la pollution et la préservation de l'environnement devraient toujours être au cœur de la gestion des déchets. Veillez donc à bien séparer les matériaux restants afin de garantir un recyclage propre. Renseignez-vous auprès de l'autorité locale chargée de la gestion des déchets sur les mesures de recyclage locales applicables.

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur d'impression, sous réserve de modifications.

Copyright

© ATP Autoteile GmbH, 2023

Am Heidweg 1

92690 Pressath

Tél. : +49(0)9647 9287474/Fax : +49(0)9647 92903-9399

E-mail : info@atp-autoteile.de

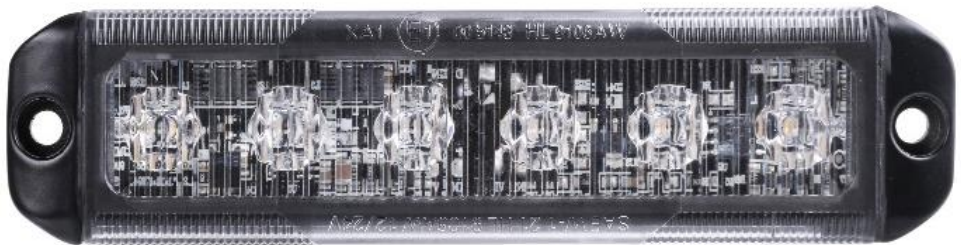
www.atp-autoteile.de

Manuale d'uso originale

N. Art.: 40791084

Aggiornato a 11/2023

Lampeggiatore di emergenza a LED arancione - 120 x 28 mm



ATP Autoteile GmbH

Am Heidweg 1

92690 Pressath

www.atp-autoricambi.it

Tutti i nomi delle aziende e dei prodotti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Istruzioni generali di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima della messa in funzione e mantenerle in buone condizioni. In caso di trasferimento del dispositivo, consegnare le istruzioni all'utente futuro.

Il costruttore non è responsabile per lesioni personali/danni alla proprietà causati da uso improprio o funzionamento non corretto. Inoltre, in tali casi, ogni garanzia sarà annullata.

Dati tecnici

	40791084
Sorgente LED	6x LED Amber Cree da 3 W
Luminosità	202 lumen
	1,4 lux (a 10 m)
Angolo del fascio	66°
Lunghezza d'onda	588 nm (arancione)
Indice di resa del colore	40
Tensione di corrente	10 - 30 VDC
Corrente (12 V)	0,95 A
Corrente (24 V)	0,47 A
Materiale dell'alloggiamento	Alluminio
Materiale lente	Policarbonato
Protezione da polvere e umidità	IP68/IP69K
Peso	0,064 kg
Spina / cavo	Estremità aperte del cavo + cavo da 200 mm

Informazioni generali

Questo prodotto è progettato per applicazioni specifiche. Si precisa espressamente che questo prodotto non può essere modificato e/o utilizzato in modo non corrispondente all'uso previsto.

Le modifiche legate al progresso tecnico possono essere apportate dal costruttore senza preavviso e non possono ancora essere incluse nel manuale dell'utente.

Istruzioni di sicurezza

Per evitare malfunzionamenti, danni e rischi per la salute, si prega di osservare le seguenti informazioni:

- È necessario rispettare le normative nazionali in materia di montaggio, installazione e funzionamento.
- Si consiglia l'installazione da parte di personale qualificato.
- Il prodotto è stato sviluppato come luce ausiliaria o da lavoro da utilizzare sui veicoli a motore. Non utilizzare le luci come sorgente luminosa principale del veicolo.
- Utilizzare interruttori, cavi e fusibili per uso automobilistico.
- Accertarsi che tutte le parti siano collegate e fissate correttamente per evitare interferenze con le parti in movimento o le funzioni del carrello.
- L'elemento refrigerante sul retro e la lente si riscaldano durante l'uso. Questi elementi non devono essere coperti.
- Il prodotto richiede un collegamento adeguato e un'alimentazione con polarizzazione adeguata.
- Non consentire ai bambini di giocare con il prodotto o la sua confezione.
- Assicurarsi di evitare il contatto visivo diretto con il fascio di luce.

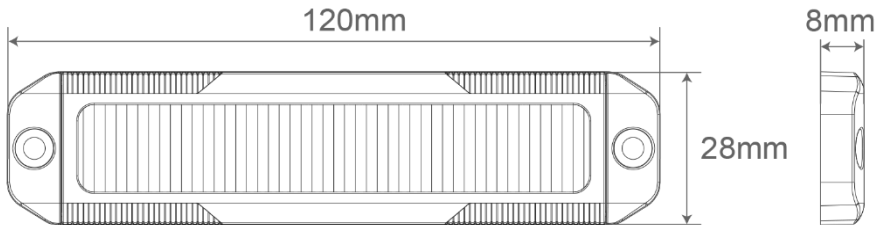
Materiali di montaggio

40791084:



Dimensioni

40791084:



Collegamento / cablaggio e regolazione

Codifica a colori dei cavi:

Rosso - positivo (+)

Nero - negativo (-)

Bianco - sincronizzazione e regolazione delle sequenze di illuminazione

Giallo - raggruppare i cavi

Impostazione della sequenza di accensione delle spie:

Dopo il collegamento/l'alimentazione, è possibile selezionare la sequenza di illuminazione desiderata toccando ripetutamente i fili bianchi e rossi.

Salvataggio della sequenza di illuminazione:

Per salvare lo schema, mantenere il contatto tra i fili rosso e bianco per più di 3 secondi e meno di 10 secondi.

Ripristino delle sequenze di accensione delle spie:

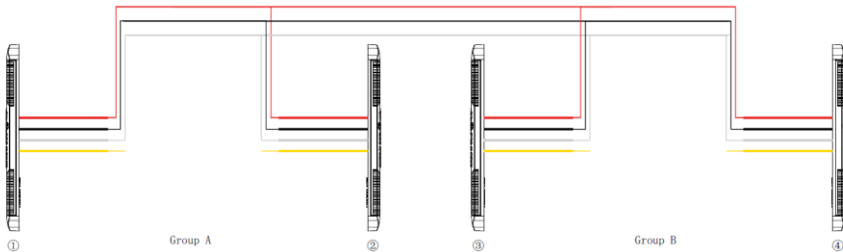
Collegare il cavo bianco al cavo rosso due volte di seguito per più di 3 secondi e meno di 10 secondi per ripristinare la sequenza di accensione della luce **lampeggiante veloce** .

Collegare il cavo bianco al cavo rosso per più di 10 secondi per ripristinare la sequenza di lampeggiamento lento della spia .

**Per collegare gli elementi con una sequenza di luci sincronizzata:
(min 2 unità; max. 10 unità)**

1. Collegare tutti i cavi rossi
2. Collegare tutti i cavi neri
3. Collegare tutti i cavi bianchi
4. I cavi gialli non sono collegati

Esempio di cablaggio:



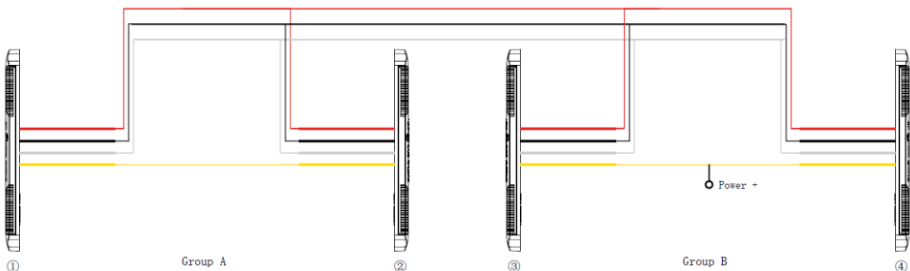
Sequenze di accensione delle spie disponibili:

Luce singola lampeggiante veloce, luce doppia lampeggiante veloce, luce tripla lampeggiante veloce, luce quadrupla lampeggiante veloce, luce singola lampeggiante lenta, luce doppia lampeggiante lenta, luce tripla lampeggiante lenta, luce quadrupla lampeggiante lenta e luce fissa.

**Per collegare gli elementi con una sequenza di luci desincronizzata:
(min 4 unità; max. 10 unità)**

1. Collegare tutti i cavi rossi
2. Collegare tutti i cavi neri
3. Collegare tutti i cavi bianchi
4. Collegare i cavi gialli all'interno dei gruppi (min 2x 2 unità)
5. Collegare il filo giallo **di un** gruppo ai fili positivi o rossi

Esempio di cablaggio:



Sequenze di accensione delle spie disponibili:

Luce lampeggiante singola sincronizzata, luce lampeggiante doppia sincronizzata, luce lampeggiante tripla sincronizzata, luce lampeggiante quadrupla sincronizzata, luce lampeggiante singola desincronizzata, luce lampeggiante doppia desincronizzata, luce lampeggiante tripla desincronizzata, luce lampeggiante quadrupla desincronizzata e luce costante,

Avvertenza: Le sequenze di accensione delle spie desincronizzate sono disponibili solo con una luce lampeggiante veloce.

Si consiglia l'installazione e la regolazione da parte di personale qualificato.

Protezione dell'ambiente



La prevenzione dell'inquinamento ambientale e la salvaguardia dell'ambiente devono sempre essere prioritarie al momento dello smaltimento. Pertanto, è importante garantire una separazione accurata dei materiali rimanenti per garantire un riciclaggio pulito. Per informazioni sulle modalità di riciclaggio locali, rivolgersi alle autorità locali competenti in materia di rifiuti.

Nessuna responsabilità per errori di stampa, soggetto a modifiche senza preavviso.

Copyright

© ATP Autoteile GmbH, 2023

Am Heidweg 1

92690 Pressath

Tel.: +49(0)9647 9287474 / Fax: +49(0)9647 92903-9399

E-mail: info@atp-autoteile.de

www.atp-autoricambi.it

www.atp-autoteile.de